

p

P *n* the four Ps les quatre P, le marketing mix

“

The Marketing Mix may effectively be described and analysed on the basis of the **Four P's**. These are: **PRODUCT PRICE PLACE PROMOTION**.

”

pack 1 *n* paquet *m*
2 *vt* (goods) emballer

package 1 *n* (a) (set of proposals) ensemble *m* (b) (parcel) paquet *m*, colis *m*
2 *vt* emballer, conditionner

packaging *n* emballage *m*
◇ **packaging charges, packaging costs** frais *mpl* d'emballage

packing *n* emballage *m*
◇ **packing charges, packing costs** frais *mpl* d'emballage
◇ **packing list** liste *f* de colisage
◇ **packing slip** bon *m* de livraison

paired comparison *n* comparaison *f* par paire

P & L *n* (a) (abbr profit and loss) pertes *fpl* et profits *mpl* (b) (abbr profit and loss form) compte *m* d'exploitation; we

can see from the P&L that developing the product is not a viable option le compte d'exploitation montre clairement qu'il ne serait pas rentable de développer ce produit

p & p *n* Br (abbr postage and packing) frais *mpl* de port et d'emballage

panel *n* (for market research) panel *m*

◇ **panel discussion** débat *m*
◇ **panel member** panéliste *mf*
◇ **panel research** recherches *fpl* par panel

parallel *adj*

◇ **parallel importing** importations *fpl* parallèles
◇ **parallel market** marché *m* parallèle
◇ **parallel selling** vente *f* parallèle

parcel *n* paquet *m*, colis *m*

partnership *n* association *f*

◇ **partnership agreement** accord *m* de partenariat

party-plan selling *n* vente *f* domiciliaire

passing *adj*

◇ **passing customer** client(e) *m,f* de passage

The four Ps

Les quatre P

*name
features
performance
packaging*

product
—
produit

*nom
caractéristiques
performance
emballage*

*channels of
distribution
retailing
wholesaling
transportation*

place
—
lieu

*circuits de
distribution
vente en détail
vente en gros
transport*

*the
marketing mix*
—
*le marketing
mix*

*advertising
public relations
direct marketing
sales force*

promotion
—
promotion

*publicité
relations publiques
marketing direct
force de vente*

*discounts
costs
overheads
credit facilities*

price
—
prix

*remises
coûts
frais généraux
facilités de crédit*

fiche *nf* (*formulaire*) form; (*papier*) sheet, slip; **remplir une fiche** to fill in or fill out a form

- ◊ **fiche d'appréciation** customer satisfaction questionnaire
- ◊ **fiche client** customer record
- ◊ **fiche fournisseur** supplier file
- ◊ **fiche d'observations** comment card
- ◊ **fiche prospect** potential-customer file
- ◊ **fiche technique** product information sheet

fichier *nm* file

- ◊ **fichier d'adresses** mailing list
- ◊ **fichier client** client file

fidèle 1 *adj* (*client*) loyal; **rester fidèle à un produit** to stick with a product; **fidèle à la marque** brand-loyal

2 *nmf* loyal customer

- ◊ **fidèle absolu** hard-core loyal

fidélisation *nf* building of customer loyalty

fidéliser *vt* to win the loyalty of; **fidéliser la clientèle** to develop customer loyalty

“

Aux petits soins pour un consommateur fuyant comme le savon, les hypers rivalisent dans les promotions, les offres qu'on ne peut pas refuser, les cadeaux qui **fidélisent** l'inconstant client.

”

fidélité *nf* loyalty

- ◊ **fidélité absolue** hard-core loyalty

◊ **fidélité du client** customer loyalty

◊ **fidélité du consommateur** consumer loyalty

◊ **fidélité à la marque** brand loyalty

film publicitaire *nm* (*à la télévision*) commercial; (*au cinéma*) cinema advertisement

fin de série *nf* (*d'articles*) discontinued line

fixation des prix *nf* pricing

fixer *vt* (*prix*) to set, to fix

focalisation *nf* targeting

◊ **focalisation stratégique** strategic targeting

focaliser *vt* to target

foire *nf* (trade) fair

foire-échantillon, foire-exposition *nf* trade fair

fonction de demande *nf* demand function

force *nf* (*d'un produit, d'un concurrent*) strength

◊ **forces, faiblesses, opportunités et menaces** strengths, weaknesses, opportunities and threats, SWOT

◊ **Écon forces du marché** market forces

◊ **force de vente** sales force

format *nm* (*d'une annonce publicitaire*) format

formule *nf* (*méthode*) option

◊ **formules de crédit** credit options

◊ **formules de paiement** methods of payment, payment options